

REPROCESSING INSTRUCTIONS



"I FEEL
GOOD"

EMS+

EN: REPROCESSING INSTRUCTIONS

This IFU is not valid for North America. Please refer to FB-358/NA.
This IFU is not valid for China. Please refer to FB-358/CN.

BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Настоящите „Инструкции за употреба“ не важат за Северна Америка.
Моля, направете справка с FB-358/NA.
Настоящите „Инструкции за употреба“ не важат за Китай. Моля, направете справка с FB-358/CN.

CS: POKYNY PRO PŘEPRACOVÁNÍ

Tyto pokyny neplatí pro Severní Ameriku. V takovém případě se řiďte FB-358/NA.
Tyto pokyny neplatí pro Čínu. V takovém případě se řiďte FB-358/CN.

DA: REPROSESSERINGSANVISNINGER

Denne brugsanvisning gælder ikke for Nordamerika. Se venligst FB-358/NA.
Denne brugsanvisning gælder ikke for Kina. Se venligst FB-358/CN.

DE: ANLEITUNG ZUR WIEDERAUFBEREITUNG

Diese Gebrauchsanweisung gilt nicht in Nordamerika. Bitte ziehen Sie FB-358/NA zu Rate.
Diese Gebrauchsanweisung gilt nicht in China. Bitte ziehen Sie FB-358/CN zu Rate.

EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΠΑΝΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ

Αυτές οι οδηγίες δεν ισχύουν για τη Βόρεια Αμερική. Ανατρέξτε στο FB-358/NA.
Αυτές οι οδηγίες δεν ισχύουν για την Κίνα. Ανατρέξτε στο FB-358/CN.

ES: INSTRUCCIONES DE REPROCESAMIENTO

Estas IDU no son válidas para América del Norte. Consulte FB-358/NA.
Estas IDU no son válidas para China. Consulte FB-358/CN.

ET: ÜMBERTOÕTLEMISE JUHEND

Need kasutusjuhised ei kehti Põhja-Ameerika kohta. Vt FB-358/NA.
Need kasutusjuhised ei kehti Hiina kohta. Vt FB-358/CN.

FI: UUDELLEENKÄSITTELYOHJEET

Tämä käyttöohje ei ole voimassa Pohjois-Amerikassa. Katso FB-358/NA.
Tämä käyttöohje ei ole voimassa Kiina. Katso FB-358/CN.

FR: INSTRUCTIONS DE RETRAITEMENT

Le présent mode d'emploi ne s'applique pas à l'Amérique du Nord. Veuillez vous référer à la notice FB-358/NA.
Le présent mode d'emploi ne s'applique pas à la Chine. Veuillez vous référer à la notice FB-358/CN.

HR: UPUTE ZA UPOTREBU

Ove upute za upotrebu nisu važeće za Sjevernu Ameriku. Pogledajte FB-358/NA.
Ove upute za upotrebu nisu važeće za Kinu. Pogledajte FB-358/CN.

HU: ÚJRAFELHASZNÁLÁSI UTASÍTÁSOK

Ez a használati útmutató Észak-Amerika esetére nem érvényes; kérjük, vegye alapul ezt: FB-358/NA.
Ez a használati útmutató Kína esetére nem érvényes; kérjük, vegye alapul ezt: FB-358/CN.

ID: PETUNJUK PEMROSESAN ULANG

PP ini tidak berlaku untuk Amerika Utara. Mohon merujuk pada FB-358/NA.
PP ini tidak berlaku untuk Cina. Mohon merujuk pada FB-358/CN.

IT: ISTRUZIONI DI RICONDIZIONAMENTO

Queste IFU non sono valide per Nord America. Consultare FB-358/NA.
Queste IFU non sono valide per Cina. Consultare FB-358/CN.

KO: 멸균 안내문

이 설명서는 북미에서 유효하지 않습니다. FB-358/NA를 참조하십시오.
이 설명서는 중국에서 유효하지 않습니다. FB-358/CN를 확인하십시오.

LT: TVARKYMO INSTRUKCIJOS

Šios naudojimo instrukcijos netaikomos Šiaurės Amerikoje. Žr. FB-358/NA.
Šios naudojimo instrukcijos netaikomos Kinija. Žr. FB-358/CN.

LV: PĀRSTRĀDĀŠANAS NORĀDĪJUMI

Šī lietošanas instrukcija nav spēkā Ziemeļamerikā. Lūdzu, skatiet FB-358/NA.
Šī lietošanas instrukcija nav spēkā Ķīnā. Lūdzu, skatiet FB-358/CN.

MS: ARAHAN PEMPROSESAN SEMULA

IFU ini tidak sah untuk Amerika Utara. Sila rujuk FB-358/NA.
FU ini tidak sah untuk China. Sila rujuk FB-358/CN.

NL: HERGEBRUIKINSTRUCTIES

Deze gebruiksinstructie geldt niet voor Noord-Amerika. Raadpleeg FB-358/NA.
Deze gebruiksinstructie geldt niet voor China. Raadpleeg FB-358/CN.

NO: OPARBEJDNINGSANVISNINGER

Denne bruksanvisningen gjelder ikke for Nord-Amerika. Se FB-358/NA.
Denne bruksanvisningen gjelder ikke for Kina. Se FB-358/CN.

PL: INSTRUKCJA REPROCESOWANIA

Niniejsza instrukcja użytkowania nie obowiązuje w Ameryce Północnej. Należy zapoznać się z dokumentem FB-358/NA.

Niniejsza instrukcja użytkowania nie obowiązuje w Chinach. Należy zapoznać się z dokumentem FB-358/CN.

PT: INSTRUÇÕES DE REPROCESSAMENTO

As presentes IU não são válidas para a América do Norte. Consulte o documento FB-358/NA.
As presentes IU não são válidas para a China. Consulte o documento FB-358/CN.

RO: INSTRUCȚIUNI DE REPROCESARE

Acest IFU nu este valabil pentru America de Nord. Consulta i FB-358/NA.
Acest IFU nu este valabil pentru China. Consulta i FB-358/CN.

RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОВТОРНОЙ ОБРАБОТКЕ

Данная инструкция недействительна в странах Северной Америки. Сведения см. в FB-358/NA.

Данная инструкция недействительна в Китае. Сведения см. в FB-358/CN.

SK: POKYNY V SÚVISLOSTI S PRÍPRAVOU NA OPĀTOVNÉ POUŽITIE

Tento návod nie je platný v Severnej Amerike. Prečítajte si FB-358/NA.
Tento návod nie je platný v Číne. Prečítajte si FB-358/CN.

SL: NAVODILA ZA PRIPRAVO NA PONOVRNO UPORABO

Ta navodila ne veljajo v Severni Ameriki. Oglejte si FB-358/NA.
Ta navodila ne veljajo v Kitajski. Oglejte si FB-358/CN.

SV: UPPARBETNINGARS INSTRUKTIONER

Denna bruksanvisning är inte giltig för Nordamerika. Se FB-358/NA.
Denna bruksanvisning är inte giltig för Kina. Se FB-358/CN.

TH: คำแนะนำกระบวนการนำกลับมาใช้ใหม่

IFU นี้ไม่มีผลใช้สำหรับอเมริกาเหนือ โปรดดูที่ FB-358/NA.
IFU นี้ไม่มีผลใช้สำหรับประเทศจีน โปรดดูที่ FB-358/CN.

TR: YENİDEN İŞLEME TALİMATLARI

Bu Kullanım Talimatları Kuzey Amerika için geçerli değildir. Lütfen FB-358/NA dokümanına başvurunuz.
Bu Kullanım Talimatları Çin için geçerli değildir. Lütfen FB-358/CN dokümanına başvurunuz.

VI: CÁCH HƯỚNG DẪN TÁI XỬ LÝ

Hướng dẫn Sử dụng này không hợp lệ tại Bắc Mỹ. Vui lòng tham khảo FB-358/NA.
Hướng dẫn Sử dụng này không hợp lệ tại Trung Quốc. Vui lòng tham khảo FB-358/CN.

RELATED ACCESSORIES



AIRFLOW® HANDPIECES
EL-185# - EL-308# - EL-540# - EL-545#



PERIOFLOW® HANDPIECES
EL-354# - EL-542#



PIEZON® HANDPIECES
EN-041# - EN-046# - EN-060# - EN-061#



EASY CLEAN
FV-083



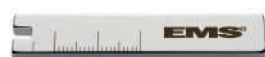
CLIP+CLEAN
EL-655



Including nose cap
and light guide



PI MAX Instrument Tool
FV-117



FLAT WRENCH
DT-018



HOLDER
DS-010A



**ALL EMS
INSTRUMENTS**



COMBITORQUE®
FV-060 - FV-097



PIEZON® Instrument Check Tool
FV-126

SUMMARY

EN	ENGLISH	p.4	LT	LIETUVIŠKAI	p.64
BG	БЪЛГАРСКИ	p.8	LV	LATVIEŠU	p.68
CS	ČESKÝ	p.12	MS	BAHASA MELAYU	p.72
DA	DANSK	p.16	NL	NEDERLANDS	p.76
DE	DEUTSCH	p.20	NO	NORSK	p.80
EL	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	p.24	PL	POLSKI	p.84
ES	ESPAÑOL	p.28	PT	PORTUGUÊS	p.88
ET	EESTI KEEL	p.32	RO	ROMÂNĂ	p.92
FI	SUOMI	p.36	RU	РУССКИЙ	p.96
FR	FRANÇAIS	p.40	SK	SLOVENSKY	p.100
HR	HRVATSKI	p.44	SL	SLOVENŠČINA	p.104
HU	MAGYAR	p.48	SV	SVENSKA	p.108
ID	INDONESIA	p.52	TH	ไทย	p.112
IT	ITALIANO	p.56	TR	TÜRKÇE	p.116
KO	한국어	p.60	VI	TIẾNG VIỆT	p.120

ANTES DE UTILIZAR

Leia atentamente as Instruções de Utilização, que explicam todos os detalhes e procedimentos mais importantes. Preste especial atenção às precauções de segurança.

Tenha sempre as Instruções à mão.

 As presentes Instruções aplicam-se apenas ao equipamento com o qual foram fornecidas.

De forma a evitar danos pessoais ou danos materiais, por favor, respeite as respetivas diretrizes e símbolos.

A presente instrução segue as orientações do RKI - Robert Koch Institut, Alemanha.

A versão inglesa deste manual é a versão original do mesmo, a partir da qual foram efetuadas as diferentes traduções. Em caso de discrepâncias, a versão prevalecente é a inglesa.

LIMPEZA E DESINFEÇÃO DE DISPOSITIVOS E CABOS DA PEÇA DE MÃO

 As seguintes instruções foram certificadas para todos os produtos reutilizáveis¹ dos dispositivos dentários EMS. É da responsabilidade do encarregado assegurar que o processamento seja verdadeiramente executado, utilizando o equipamento, os materiais e os funcionários nas instalações, de forma a alcançar o resultado desejado. Isto exige a validação e/ou a validação e monitorização habitual do processo. Do mesmo modo, e relativamente às instruções aqui fornecidas, quaisquer alterações pelo encarregado devem ser devidamente analisadas no que diz respeito à sua eficácia e aos potenciais efeitos adversos.



Dispositivos AIRFLOW® e PIEZON®



Handy



Kit PIEZON® na sua unidade

LIMPAR E DESINFETAR

Use um toalhete de limpeza e desinfeção (menos de 35% de álcool) que cumpra as normas aplicáveis no país.

A EMS recomenda a utilização de:

- Toalhetes CleanWipes, IC-100 ou PlastiSept Eco da ALPRO MEDICAL GmbH
- Toalhetes desinfetantes de superfícies Micro-Kleen3™ da Micro-Scientific

 Siga cuidadosamente as instruções fornecidas pelo fabricante do toalhete.

 **NÃO use toalhetes CaviWipes™ ou Advantaclear.** Danificam os produtos EMS.

INTRODUÇÃO

A EMS aconselha o cumprimento das instruções de limpeza, desinfeção, acondicionamento para a esterilização e dos procedimentos de esterilização de acordo com a norma ISO 17664.

 Comunique sempre todos os acontecimentos adversos relacionados com o reprocessamento do equipamento diretamente à EMS.

 Os produtos devem ser limpos, desinfetados e, caso seja necessário, esterilizados antes da sua primeira utilização. Não reprocesse os produtos mais vezes do que o número de ciclos de esterilização autorizados. Para substituições, consulte a secção "Vida útil" das presentes Instruções.

 **Os utilizadores também devem ter atenção a quaisquer disposições legais aplicáveis nos seus países, assim como às normas de higiene em vigor no hospital ou clínica.**

Isto aplica-se especialmente às disposições adicionais relativas à inativação de priões.

 Devem ser tidos em conta os tempos de concentração e de contacto relativamente à limpeza e desinfeção especificados pelo fabricante.

 Lembre-se de que a esterilização não poderá ser realizada a não ser que o conjunto de componentes seja limpo e desinfetado previamente.

Caso alguma parte das presentes instruções não esteja suficientemente clara ou pareça inapropriada, não hesite em contactar/informar a EMS.

VIDA ÚTIL

Os artigos foram concebidos para um elevado número de ciclos de esterilização. Os materiais utilizados na sua fabricação foram selecionados em conformidade. No entanto, a cada nova preparação para utilização, as tensões térmicas e químicas resultam no desgaste dos produtos.

 Substitua sempre os produtos que apresentem sinais de desgaste ou deterioração precoce, independentemente do número de ciclos de esterilização que não foram utilizados.

 **NÃO** exponha os artigos a temperaturas que excedam os 138°C.

 As peças de mão EMS não devem ser lubrificadas ou expostas a óleo direta ou indiretamente.

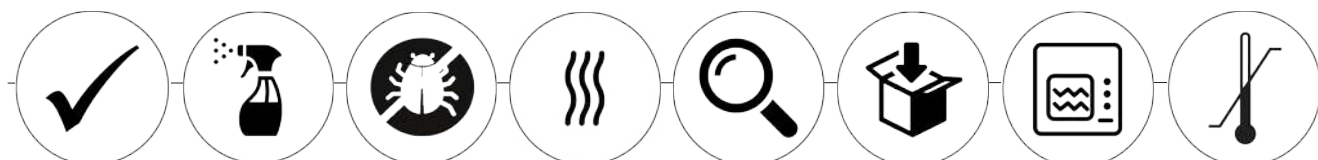
Duração: consulte as Instruções de Utilização do artigo.

SÍMBOLOS

- ⚠ Atenção / Perigo - Risco de danos materiais ou lesão
- ⚠ Tenha em atenção - Informações adicionais e sugestões úteis
- 🚫 Proibido
- 🧤🧴 Utilize equipamento de proteção individual
- 📖 Consulte o manual de instruções
- 🔥 135°C Esterilizável até 135°C no autoclave
- 🔥 Adequado para desinfecção térmica
- ⌚ Tempo necessário Abreviaturas utilizadas: min (minuto); s (segundo)

PROCEDIMENTO PARA OS PRODUTOS RELACIONADOS MENCIONADOS NA PÁGINA 3

01 PREPARAR 02 LIMPAR 03 DESINFETAR 04 SECAR 05 INSPECIONAR 06 ACONDICIONAR 07 ESTERILIZAR 08 ARMAZENAR



✓ 01 PREPARAR

No momento da utilização: Imediatamente após o tratamento do paciente, lave com água corrente fria a(s) linha(s) do(s) lúmen(es) da peça de mão/instrumento. Remova a sujidade grosseira com a limpeza dos produtos.

Deve ser dada especial atenção às rachaduras, fendas e áreas de difícil acesso.

Coloque os produtos num suporte adequado para os transportar para a área de reprocessamento de modo a evitar qualquer dano e contaminação do produto para o ambiente e pessoas envolvidas no procedimento do reprocesso.

Execute sempre a desobstrução de pó da peça de mão **AIRFLOW®** e **PERIOFLOW®** e verifique se ambos os lúmenes estão desobstruídos (água e pó) antes do procedimento. Utilize o Easy Clean².



Os artigos têm de ser desmontados, como mostrado abaixo:



⚠ PIEZON® Endochuck:

Remova quaisquer equipamentos instalados.
Remova o parafuso e retire a pequena anilha.



⚠ Peças de mão PIEZON®:

Retire quaisquer aparelhos instalados.
Remova a tampa e separe o guia de luz da anilha.



⚠ Equipamentos PIEZON® com CombiTorque®:

Separe o equipamento PIEZON® do CombiTorque® mas mantenha o equipamento original e o CombiTorque® juntos ao longo das suas vidas úteis.

- ⚠ A limpeza deve ser realizada no prazo de 1 hora após a utilização.
- 🧤🧴 Utilize equipamento de proteção individual de acordo com o tipo de preparação.

Qualquer produto pode ser limpo manual ou automaticamente na máquina de lavar ou de desinfetar. Efetue a parte de limpeza específica de acordo com seus equipamentos dentários.

A EMS recomenda a utilização de uma máquina de lavar-desinfetar automática (WD) compatível com a norma ISO 15883 para obter uma eficácia e uma vida útil máximas.

⚠ **As peças de mão EMS não devem ser lubrificadas ou expostas a óleo direta ou indiretamente.**

² Pode ser utilizada uma seringa com água com o Easy Clean

TANTO **02 03 04 LIMPEZA, DESINFECÇÃO COMO SECAGEM AUTOMÁTICAS COM MÁQUINA DE LAVAR E DESINFETAR**

 A máquina de lavar-desinfetar deve cumprir a norma ISO 15883, deve ter cestos adequados para conter produtos pequenos e frágeis e deve ter ligações de lavagem com diâmetro de aproximadamente 16mm para se fixarem ao lúmen do produto. Coloque corretamente o produto no suporte adequado, ligue todos os lúmenes às conexões de lavagem e inicie a limpeza automática.

 Também devem ser observadas as instruções do fabricante relativamente à máquina de lavar-desinfetar.

 Siga cuidadosamente as instruções fornecidas pelo fabricante da solução desinfetante.

O seguinte procedimento automático³ pode ser utilizado para alcançar um nível A0 de 600:

- ⌚ 2 min Pré-limpeza com água corrente fria⁴.
Drenar
- ⌚ 5 min Lave com água corrente a 55°C e 0,5% de solução neodisher MediClean Dental (Dr Weigert).
Drenar
- ⌚ 3 min Enxague e neutralize com água desmineralizada fria⁵.
Drenar
- ⌚ 2 min Enxague com água desmineralizada fria⁵.
Drenar
- ⌚ 1 min Realize uma desinfecção térmica (limpeza final) com água desionizada a, no mínimo, 90°C.
Drenar
- ⌚ 20 min (pelo menos) Secar a 100°C.

OU **02 LIMPEZA MANUAL +** **03 DESINFECÇÃO +** **04 SECAGEM**

O processo seguinte pode ser realizado com ou sem ultrassom.

 NÃO utilize qualquer procedimento de limpeza com banho de ultrassom na peça de mão: pode destruir os produtos. É APENAS destinado a ser utilizado com instrumentos EMS PIEZON® e suporte de limas. Em caso de limpeza com banho de ultrassom, coloque os produtos numa peneira metálica e passe num aparelho de ultrassom por 10 minutos.

Produto certificado	Procedimento	Produtos EMS para limpeza/ desinfecção	Procedimento
0,5% neodisher MediClean (Dr. Weigert)	<u>sem</u> banho de ultrassom	todos os produtos EMS	Escove os dispositivos numa solução de limpeza de 0,5% de neodisher em água desionizada a 40°C com uma escova macia e adequada até que todos os resíduos visíveis tenham sido removidos. ⌚ 15 s Para produtos com lúmenes, limpar todos os lúmenes com um pulverizador (pulverizador de jato de água com uma pressão estática de 2 bar) com água corrente fria. ⌚ 15 min Coloque o produto numa solução de 0,5% de neodisher e água desionizada a 40°C. Certifique-se de que todos os lúmenes são cobertos com a solução de limpeza (utilizar uma seringa, caso seja necessário). (10 min com ultrassom)
neodisher MediClean (Dr. Weigert) a 0,5%	<u>com</u> banho de ultrassom ⁶	Instrumentos e suporte de limas EMS PIEZON®	⌚ 15 s Enxague todos os lúmenes com um pulverizador (pistola de jato de água com uma pressão estática de 2 bar) com água desionizada fria⁵. ⌚ 10 s Limpe o produto por completo em água desionizada corrente fria. À temperatura ambiente (15-25°C), utilize uma pistola de ar (ar comprimido, no máx. 3 bar) para secar completamente o lúmen e todo o produto até que não existam mais resíduos de água (visíveis ou detetáveis).

Em seguida desinfetar:

 A solução ASP CIDEX® OPA deve ser utilizada em estado puro, no período da sua utilidade e prazo de validade e em conformidade com as advertências e instruções de utilização do fabricante.

- ⌚ 5 min Mergulhe por completo o produto na solução CIDEX® OPA a no mínimo a 20°C. Certifique-se de que todos os lúmenes estão cobertos com a solução desinfetante (utilize uma seringa, caso seja necessário).
- ⌚ 1 min O desinfetante ASP CIDEX® OPA requer um total de três lavagens: mantenha o produto totalmente imerso e utilize (cada lavagem) um grande volume⁷ de água limpa.

Não reutilize a água da lavagem para quaisquer outros efeitos. Os resíduos do desinfetante podem originar graves efeitos secundários.

E seque

À temperatura ambiente (15-25°C), utilize uma pistola de ar (ar comprimido, no máx. 3 bar) para secar completamente o lúmen e todo o produto até que não existam mais resíduos de água (visíveis ou detetáveis).

3 Por exemplo: Miele Professional G 7836 CD com Miele Rack E429
4 Água corrente fria = 16°C +/- 2°C
5 Água desmineralizada fria = 20°C +/- 2°C
6 Por exemplo: Bandelin, Sonorex 1028K, 35kHz
7 Por exemplo: 2 galões (7,5 litros)

05 INSPECIONAR

⚠ Se persistirem as manchas visíveis no artigo após a limpeza/desinfecção, deve repetir-se o procedimento de limpeza/desinfecção por completo. Produtos com danos visíveis, com lascas/escamas, corrosão ou deformação devem ser descartados (não é permitido continuar a utilizá-los). Verifique também a integridade das anilhas e juntas e substitua-as caso estejam danificadas ou deformadas.

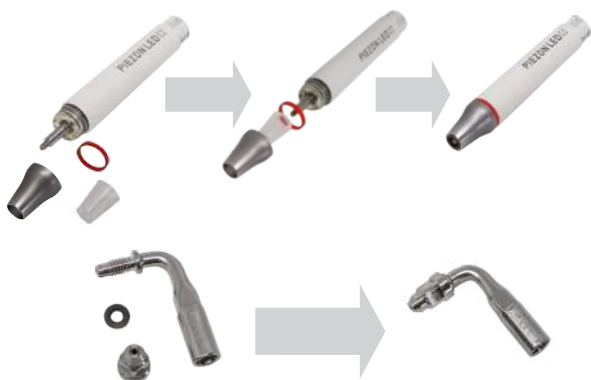
! Certifique-se de que o produto está completamente seco. Caso detete resíduos de água, remova-os utilizando uma pistola de ar (ar comprimido para limpeza). Seque por completo os lúmenes e todo o produto até que não existam mais resíduos de água (visíveis ou detetáveis).

06 ACONDICIONAR

⚠ Apenas podem ser esterilizados os produtos que tenham sido limpos e desinfetados previamente.

⚠ Uma esterilização eficaz apenas pode ser realizada em artigos completamente secos. Assegure-se de que cada parte (lúmenes internos e quaisquer superfícies) está completamente seca antes de montar e acondicionar novamente.

Antes da esterilização, os produtos precisam de ser montados novamente de modo a estarem prontos para serem utilizados e colocados em embalagens próprias para a esterilização.



! Peças de mão PIEZON®:

Este produto pode ser esterilizado desmontado como montado.

Se prefere desmontar: Primeiro, monte novamente a anilha, depois coloque o guia de luz na tampa do bico e aparafuse-o à peça de mão.



! PIEZON® Endochuck:

Primeiro, recoloque a anilha pequena (junta) e depois aparafuse cuidadosamente o parafuso de fixação sem apertar demasiado.

Acondicione os seus produtos numa bolsa individual ou dupla:

- própria para esterilização pré-vácuo com calor húmido,
- em conformidade com a ISO 11607-1 ou a EN 868,
- resistente até 138°C,
- e com uma permeabilidade adequada ao vapor (por exemplo, cilindros planos Wipak STERIKING Tipo R43 e R44).

! Equipamentos PIEZON® com CombiTorque®:

Reinstale o aparelho original com o seu CombiTorque®.



07 ESTERILIZAR

⚠ A esterilização deve ser realizada imediatamente após a realização da limpeza-desinfecção.

O padrão de carga definido pelo fabricante do autoclave tem de ser cumprido.

⊘ NÃO exceder uma temperatura de esterilização de 138°C mantida por 20 min.

⊘ NÃO utilize uma esterilização de ar quente e procedimentos de radioesterilização: eles destroem os artigos.

! A EMS recomenda não utilizar esterilizadores de classe N para reprocessar peças de mão PIEZON® a menos que eles incluam um ciclo de secagem de, pelo menos, 20 minutos. O tempo de vida útil da peça de mão PIEZON® pode ser reduzido.

A esterilização de produtos com calor húmido deve ser realizada de acordo com a norma ISO 17665 e em conformidade com as respetivas disposições do país.

O processo de pré-vácuo com calor húmido (vapor) pode ser utilizado com qualquer produto EMS acondicionado nas bolsas individuais ou duplas apropriadas:

Parâmetros para o ciclo de pré-vácuo com calor húmido:

- 3 fases de pré-vácuo
- Pressão de 3 bar^a
- Humidade de 100%
- Temperatura mínima de 132°C
- ⌚ 3 min (mínimo) Tempo de espera (ciclo completo)
- ⌚ 20 min (mínimo) Secar

⚠ Os utilizadores devem assegurar-se de que os procedimentos de reprocesso, incluindo os recursos, materiais e de pessoal, são capazes de alcançar os resultados exigidos e mantê-los ao longo do tempo: é da responsabilidade do utilizador assegurar que a validação dos procedimentos de reprocesso seja mantido atualizado em todos os momentos.

08 ARMAZENAR

! Armazene os produtos esterilizados a uma temperatura de até 40°C num:

- ambiente seco,
- limpo,
- e livre de pó.



EMS 

WWW.EMS-DENTAL.COM